



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/43
25 February 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестьдесят первая сессия

Пункт 10 предварительной повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

Женщины и достаточное жилище

**Исследование Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище
как компоненте права на достаточный жизненный уровень**

Милуна Котари*

* Настоящий доклад представлен с опозданием, с тем чтобы включить в него как можно больше самой последней информации.

Резюме

Комиссия по правам человека в своей резолюции 2002/49, озаглавленной "Равенство женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равные права на владение имуществом и достаточное жилище", просила Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень в рамках его мандата представить Комиссии для рассмотрения на ее пятьдесят девятой сессии доклад о положении женщин и достаточном жилище (E/CN.4/2003/55). Настоящий доклад о проделанной работе по вопросу о положении женщин и достаточном жилище подготовлен во исполнение резолюции 2003/22 Комиссии, в которой она просила Специального докладчика представить Комиссии на ее шестьдесят первой сессии дополнительный доклад по вопросу о положении женщин и достаточном жилище.

Хотя право женщин на достаточное жилище находит все большее признание в международном праве и в законодательстве различных государств, по-прежнему наблюдается широкий разрыв между таким признанием и реальным положением дел, а именно массовым несоблюдением этого права.

В настоящем докладе о работе, проделанной по вопросу о положении женщин и достаточном жилище, ракурс рассмотрения по сравнению с первоначальным расширен за счет изучения в дополнение к вопросу о праве женщин на достаточное жилище связанных с ним проблем, касающихся земли, имущества и наследования, а также прочих прав человека, таких, как право на воду и здоровье, с тем чтобы обеспечить более всесторонний и цельный анализ права женщин на достаточное жилище. В докладе охватываются конкретные темы, вытекающие из более глубокого анализа форм дискриминации женщин в связи с их правом на жилище, землю и имущество. Основная из этих тем - это взаимосвязь между насилием в отношении женщин и правом женщин на достаточное жилище. Массовость случаев насилия по признаку пола является одной из главных особенностей практики нарушения прав человека, направленной против женщин, включая нарушение права на достаточное жилище и на землю. В ходе прошедших в Индии, Мексике, Египте и Фиджи региональных консультаций, посвященных праву женщин на достаточное жилище и другим соответствующим правам, подчеркивалась распространенность некоторых обусловленных культурой обычаев, не признающих за женщинами их прав на землю, наследство и имущество и потому препятствующих реализации ими своего права на адекватное жилище. Кроме того, женщины больше других страдают от принудительных выселений и бездомности, поскольку в обоих случаях они чаще подвергаются насилию и посягательствам на личное достоинство и здоровье.

Критическими факторами, затрагивающими право женщин на адекватное жилище и землю, являются отсутствие гарантий на владение землей, информации о правах женщин, доступных социальных услуг вследствие приватизации, доступа к кредитам и жилищным субсидиям, бюрократические барьеры, препятствующие доступу к программам обеспечения жильем, усугубление нищеты, рост безработицы, а также основанная на культурных обычаях и традициях дискриминационная практика. Специальный докладчик отмечает, что обязательство государств по ликвидации гендерной дискриминации подлежит *немедленному выполнению*, а его невыполнение представляет собой нарушение прав человека. Необходимо в неотложном порядке заняться вопросом о многообразии форм дискриминации, с которыми сталкиваются женщины, а именно по таким признакам, как раса, классовая или сословная принадлежность, этническое происхождение, состояние здоровья, инвалидность, сексуальная ориентация и пр. Важнейшее значение при рассмотрении подобных многообразных форм дискриминации в отношении женщин имеет всеохватный подход к дискриминации по признаку пола.

В числе других рекомендаций, адресованных государствам Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, Специальный докладчик призывает к реализации на государственном уровне новаторских подходов и программ обеспечения жильем. Он также подчеркивает важность отражения вопросов, касающихся прав женщин, в стратегиях сокращения масштабов нищеты, политических мерах по преодолению нищеты и программах развития сельских районов и проведения земельной реформы. Кроме того, руководствуясь своим мандатом, Специальный докладчик подчеркивает необходимость вести работу по поощрению права женщин на достаточное жилище на базе подхода, провозглашающего неделимость прав.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1 - 5	5
I. МЕРОПРИЯТИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ ПОСЛЕ 2003 ГОДА ..	6 - 38	7
A. Страновые миссии.....	7 - 11	8
B. Вопросник, касающийся права женщин на достаточное жилище	12 - 14	10
C. Региональные консультации с объединениями, гражданского общества.....	15 - 19	11
D. Деятельность Организации Объединенных Наций.....	20	13
E. Прочие мероприятия и инициативы по вопросу о положении женщин и жилье	28 - 38	16
II. ВЫЯВЛЕННЫЕ ТЕМЫ	39 - 71	19
A. Насилие в отношении женщин.....	41 - 48	20
B. Принудительное выселение	49 - 50	23
C. Бездомность	51 - 52	23
D. Воздействие факторов, обусловленных культурой.....	53 - 58	24
E. Право на имущество, наследование и доступ к земле.....	59 - 61	26
F. Многообразие форм дискриминации	62 - 69	27
G. Правовое признание и реализация прав женщин на достаточное жилище и землю	70 - 71	31
III. РЕКОМЕНДАЦИИ	72 - 79	31

Введение

1. Комиссия по правам человека в своей резолюции 2002/49, озаглавленной "Равенство женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равные права на владение имуществом и достаточное жилище", просила Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень в рамках его мандата представить Комиссии для рассмотрения на ее пятьдесят девятой сессии доклад о положении женщин и достаточном жилище (E/CN.4/2003/55). Настоящий доклад о проделанной работе по вопросу о положении женщин и достаточном жилище подготовлен во исполнение резолюции 2003/22 Комиссии, в которой был принят к сведению представленный Специальным докладчиком предварительный доклад по вопросу о достаточном жилище, подтверждены рекомендации, сформулированные в резолюции 2002/49, и Специальному докладчику была адресована просьба представить Комиссии на ее шестьдесят первой сессии дополнительный доклад по вопросу о положении женщин и достаточном жилище.

2. В период после утверждения в 2000 году мандата Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище Комиссия подчеркивала, что одной из основных задач докладчика, наделенного этим мандатом, является учет гендерной проблематики. Соответственно Специальный докладчик, который изначально руководствовался твердым убеждением в первостепенной важности такого учета, регулярно и систематически стремился отражать гендерную проблематику при проведении всех мероприятий в рамках своего мандата.

3. В предварительном докладе, представленном Специальным докладчиком в порядке выполнения резолюции 2002/49 (E/CN.4/2003/55), приводился общий обзор правовой базы и политической практики на национальном и международном уровнях, отмечены имеющиеся пробелы в обеспечении права женщин на достаточное жилище, а также обозначены конкретные проблемы, касающиеся положения женщин. Специальный докладчик указал, что право женщин на достаточное жилище часто нарушается в силу дискриминации в ее многообразных формах. Он отметил, что, хотя юридически права женщин во многих странах и защищены, на практике женщины находятся в уязвимом положении с социально-экономической точки зрения и сталкиваются с дискриминацией при реализации своих прав на жилье, землю и наследование. Важно и то, что Специальный докладчик указал на наличие особой связи между правами женщин на жилье, землю, имущество и наследование, призвав при этом решать вопросы в комплексе.

4. Настоящий доклад о проделанной работе развивает выводы, сформулированные в предварительном исследовании. В этом докладе, при составлении которого применялась усовершенствованная методика сбора информации и поддержания контактов с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и финансовыми учреждениями и организациями гражданского общества, исследуются конкретные проблемы, вытекающие из углубленного анализа положения дел с дискриминацией в отношении женщин в связи с реализацией ими прав на жилье, землю и имущество. Опираясь на комплексный анализ права женщин на достаточное жилище, проведенный в первоначальном докладе, настоящий доклад углубленно трактует взаимосвязанные проблемы, касающиеся прав женщин на достаточное жилище, землю, имущество и наследование, а также других прав человека - например, на воду и здоровье. Специальный докладчик подчеркивает, что женщины повсюду сталкиваются с препятствиями на пути реализации своего права на достаточное жилище и что примеры по отдельным странам приведены в настоящем докладе лишь для иллюстрации и не преследуют цели особо выделить те или иные конкретные государства.

5. В настоящем докладе не охвачена еще одна проблема, которая потребует дополнительного изучения; речь идет о необходимости конкретного рассмотрения воздействия стихийных бедствий на право женщин на достаточное жилище. Недавний трагический пример цунами в Индийском океане высвечивает некоторые из подлежащих решению ключевых проблем. Результатом массового разрушения жилых домов и вызванного этим перемещения населения может стать создание централизованных лагерей, где будут созданы условия для оказания помощи, но где может возникнуть серьезная угроза для здоровья женщин и детей в силу неудовлетворительных жилищных и бытовых условий (в ряде затронутых цунами стран эти люди, как сообщается, смогли найти пристанище в ближайших мечетях). Что касается других чрезвычайных ситуаций, то слишком часто помощь распределяется через глав семей, а женщины во многих случаях за таких не признаются (это особенно касается девушек, на чьем попечении могут оставаться осиротевшие братья и сестры). Женщины зачастую не привлекаются к управлению лагерями и планированию мер реагирования. В тех случаях когда у международных учреждений, НПО или военных властей слабо налажен процесс консультаций с местным населением и местными группами, это также может весьма негативно сказаться на женщинах, поскольку они могут быть не готовы поведать посторонним о своих нуждах, особенно когда добровольцами являются молодые мужчины. Кроме того, в особо уязвимом положении могут оказаться вдовы в рыбацких поселках и других общинах, где в силу традиционного распределения труда приносящим доход делом занимался муж, а жена находилась в зависимом от него положении. Согласно сообщениям, в районах, подвергшихся воздействию цунами, отмечается рост числа случаев торговли женщинами вследствие утраты жилищ и средств к

существованию, а также рост числа случаев изнасилования, ограбления или убийства женщин. Следует уделять больше внимания обеспечению охраны и безопасности в лагерях и других местах. Вместе с тем вызывает озабоченность и возможность чрезмерного усиления роли военных в оказании помощи, поскольку расширение военного присутствия зачастую имеет своим следствием расширение таких явлений, как сексуальное насилие, дурное обращение с женщинами и их эксплуатация. Специальный докладчик считает нужным подчеркнуть необходимость неотложной реализации государствами подхода, основанного на уважении прав человека. Необходимо, чтобы такой подход ясно просматривался как при оценке ущерба, понесенного женщинами, так и в процессе восстановления, где должны учитываться особые потребности женщин в жилье. В этой связи Специальный докладчик приветствует использование организациями гражданского общества в Тамил-Наде (Индия) "Пособия по мониторингу", разработанного Сетью по осуществлению прав на жилище и землю Международной коалиции Хабитат с целью точной оценки материального и нематериального ущерба, понесенного женщинами, утратившими жилье¹.

I. Мероприятия, проведенные с 2003 года

б. При подготовке настоящего доклада о работе, проделанной по вопросу о праве женщин на достаточное жилище, Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище ставил целью собрать информацию о случаях нарушения права женщин на достаточное жилище и связанных с ним прав, об условиях, способствующих таким нарушениям, и о стратегиях, используемых женщинами, организациями гражданского общества и государствами для противодействия таким нарушениям и для их предупреждения. Специальный докладчик поддерживал контакты с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, организациями гражданского общества, общинами и женщинами из числа частных лиц посредством выезда с миссиями в отдельные страны, проведения региональных консультаций, диалога с договорными и предусмотренными Уставом органами Организации Объединенных Наций, распространения среди государств и организаций гражданского общества вопросника, касающегося права женщин на достаточное жилище, и проведения глобальных и региональных совещаний. Специальный докладчик с огромным удовлетворением отмечает большой энтузиазм, с которым проводившееся исследование было воспринято в различных регионах мира, и приветствует роль объединений гражданского общества, продолжающих развивать наработки, содержащиеся в настоящем исследовании.

A. Страновые миссии

7. В ходе миссий в отдельные страны Специальный докладчик обобщал стратегии изучения вопроса о праве женщин на жилье и землю, проводя с этой целью встречи с представителями местных министерств по проблемам жилья и по делам женщин, национальных правозащитных институтов, структур Организации Объединенных Наций и женских объединений, входящих в состав гражданского общества.

8. В ходе миссии в Перу в марте 2003 года (E/CN.4/2004/48/Add.1) Специальный докладчик отметил непропорционально высокую долю женщин, проживающих в плохих и небезопасных жилищных и бытовых условиях. Среди проблем жилищного характера, с которыми сталкиваются женщины, - отсутствие доступа к воде, услугам санитарии и другим базовым услугам, неудовлетворительное состояние жилого фонда и высокая стоимость ремонта и стройматериалов; отсутствие гарантий владения жильем; отсутствие безопасных путей подхода к жилью; отсутствие в жилищном законодательстве и политической практике конкретных правовых норм по защите интересов женщин, несмотря на то, что в 36% случаев главой семьи является женщина, и вопреки свидетельствам того, что блага от правительственных программ и помощи фактически не достигают женщин. Признавая важную работу министерства по делам женщин и социального развития (МДЖСР), Специальный докладчик, в частности, рекомендовал, чтобы министерство, занимающееся вопросами жилья, строительства и санитарии, в тесном взаимодействии с МДЖСР подвергло анализу правовую основу с целью обеспечить более надежную защиту права женщин на достаточное жилище.

9. С 31 августа по 13 сентября 2003 года Специальный докладчик выезжал с миссией в Афганистан (E/CN.4/2004/48/Add.2), в ходе которой констатировал, что на женщинах и детях особенно остро сказываются расширяющиеся масштабы спекуляции землей, занятия или захвата земель и связанное с этим принудительное выселение. Многие женщины, чьи мужья погибли на войне, а также женщины, возглавляющие семьи, не имеют жилья и подчас вынуждены повторно выходить замуж или жить у родственников-мужчин с тем только, чтобы обеспечить кров над головой. Широко распространено и бытовое насилие, которое в глазах властей или общественности не является проблемой. Кроме того, женщины лишены своих прав и в тех областях, где, вопреки существующим гражданско-правовым нормам, на деле действуют обычные нормы, допускающие дискриминацию при реализации права женщин на имущество. Специальный докладчик приветствовал усилия афганской Независимой комиссии по правам человека, а также инициативы, поощряющие участие женщин в определении приоритетов в сфере развития на местном уровне. Специальный докладчик порекомендовал ввести мораторий на все принудительные выселения до того момента,

как будет разработана национальная жилищно-земельная политика. Он также подчеркнул необходимость усилить правозащитную часть национальных и международных программ, и в частности расширить политическую и финансовую помощь афганской Независимой комиссии по правам человека, министерству по делам женщин и ЮНИФЕМ.

10. В ходе миссии в Кению в феврале 2004 года (E/CN.4/2005/48/Add.2) Специальный докладчик, отметив предпринятые правительством позитивные меры и проявленную им политическую волю, вместе с тем привлек внимание к тому факту, что женщины сталкиваются с дискриминацией в вопросах о земле, имуществе и наследовании. Он подчеркнул, что основанная на обычном праве дискриминация в вопросах об обеспечении прав женщин на имущество и наследование отрицательно сказывается и на их праве на достаточное жилище. Кроме того, Специальный докладчик высказал озабоченность положением возглавляемых женщинами семей, проживающих в городских трущобах; недостаточностью мер правовой защиты от бытового насилия; и последствиями отсутствия национальной программы правовой помощи, призванной обеспечить женщинам возможность отстаивать свои права на жилище, землю и имущество в случае развода, наследования и бытового насилия. Специальный докладчик, в частности, рекомендовал правительству с особым вниманием отнестись к проблеме отсутствия равноправия между женщинами и мужчинами в вопросах определения законодательства и политики, отметив необходимость привлечения внимания всех министров к этой сквозной теме.

11. В июне 2004 года Специальный докладчик выезжал с миссией в Бразилию (E/CN.4/2005/48/Add.3). В ходе этой миссии он констатировал, что одним из основных препятствий к полной реализации женщинами своего права на достаточное жилище является нищета. Количество домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, возрастает, однако и поступающие сообщения, и статистические данные свидетельствуют о том, что женщинам труднее добиться включения их в программы предоставления ссуд и ипотечных и других кредитов, вследствие чего их возможности получения жилья по официальным каналам остаются ограниченными. Помимо тех трудностей, с которыми сталкиваются все женщины в плане доступа к жилью и земле, бразильянки африканского происхождения, из числа коренных народностей и женщины, проживающие в фавелах, по-прежнему сталкиваются с многообразными формами дискриминации и нуждаются в особом внимании со стороны лиц, определяющих политику. Специальный докладчик рекомендовал, в частности, уделять первостепенное внимание предоставлению услуг женщинам и населению уязвимых коммун, руководствуясь комплексным подходом к защите прав человека.

В. Вопросник, касающийся права женщин на достаточное жилище

12. С целью получить от государств и гражданского общества информацию для данного исследования Специальный докладчик подготовил вопросник, касающийся положения женщин и достаточного жилища, который в 2002 году был разослан всем государствам, а также - с использованием региональных консультаций, конференций и Интернета - организациям гражданского общества во всем мире. От женских правозащитных групп и групп, занимающихся защитой прав на жилье, из всех регионов мира поступили подробные ответы на вопросник. Вместе с тем количество ответов, поступивших от правительств, было ограниченным, и Специальный докладчик побуждает государства представить информацию в виде ответов на вопросник, которая будет учтена в его дальнейшей работе, посвященной положению женщин и проблемам жилья.

13. Вопросник, при составлении которого в качестве основы было использовано "Пособие по мониторингу положения с правами на жилище и землю" (www.hlrn.org - доступ по паролю), разработанное Сетью по осуществлению прав на жилище и землю Международной коалиции Хабитат (МКХ-СПЖЗ), предназначен для сбора информации, необходимой для определения сути права на достаточное жилище и для углубления понимания смысла термина "достаточное", с тем чтобы охватить всю полноту проблем, с которыми сталкиваются женщины. Вопросник расширяет диапазон элементов права на достаточное жилище (дополняет те из них, которые были согласованы Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в его замечании общего порядка № 4) и раскрывает понятие "достаточности" в ракурсе, более соответствующем рассматриваемому контексту. Он основан на цельном подходе, акцентирующем относящиеся к гражданским и политическим правам аспекты права женщин на достаточное жилище (например, право на неприкосновенность частной жизни, информация, участие в процессе принятия решений). Он также предназначен для сбора информации о соответствующей политике, наилучшей практике и законодательстве, но с особым акцентом на ситуациях, с которыми сталкиваются женщины, последствиях для женщин и эффективных стратегиях, используемых женщинами. По итогам региональных консультаций, состоявшихся в 2003 году, вопросник был переработан, с тем чтобы добиться представления более обширной информации о дискриминации и насилии по признаку пола в связи с осуществлением женщинами прав на достаточное жилище и землю (см. www.ohchr.org/english/issues/housing/docs/questionnaireEn.doc).

14. Вопросник должен послужить государствам полезным руководством при проведении обзора своей политики и законодательства. В сочетании с "Пособием" вопросник является также полезным инструментом для проведения просветительской работы в области прав человека местными общинами и неправительственными

организациями, занимающимися поощрением и обеспечением реализации права женщин на достаточное жилище.

С. Региональные консультации с отделениями гражданского общества

15. В октябре 2002 года в Найроби при поддержке со стороны ООН-Хабитат для Специального докладчика были организованы региональные консультации с участием гражданского общества, в ходе которых женщинами из стран Восточной и Южной Африки была представлена соответствующая информация. Результаты этих консультаций были отражены в предварительном докладе, представленном Комиссии в 2003 году. В своей резолюции 2003/22 Комиссия высказалась за проведение дальнейших региональных консультаций с гражданским обществом. Соответственно, в 2003/2004 годах состоялись следующие региональные консультации:

- региональные консультации азиатских стран по вопросу о взаимосвязи между насилием в отношении женщин и правом женщин на адекватное жилище (Дели, Индия, октябрь 2003 года);
- региональные консультации стран Латинской Америки и Карибского бассейна на тему о положении женщин и достаточном жилище (Мехико, Мексика, декабрь 2003 года);
- региональные консультации стран Ближнего Востока и Северной Африки, посвященные праву женщин на достаточное жилище и землю (Александрия, Египет, июль 2004 года);
- региональные консультации стран Тихоокеанского региона, посвященные правам женщин на достаточное жилище и землю (Нади, Фиджи, октябрь 2004 года).

16. Все эти консультации были организованы сообща с местными и региональными организациями гражданского общества (полный список см. на сетевой странице: www.ohchr.org/english/issues/housing/women.htm) при поддержке и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ). Специальный докладчик выражает особую признательность МКХ-СПЖЗ, Азиатско-Тихоокеанскому форуму по проблемам женщин, права на развития (АТФЖПР), Международной кампании действий за права женщин Азиатско-тихоокеанского региона (МКДПЖ-АТР) и Организации "Соушл уотч" за их поддержку в ходе всего процесса консультаций и

последующих шагов. Консультации проводились в следующем формате: сначала проводились занятия по овладению навыками мониторинга и ведения пропагандистской работы в сфере прав женщин с использованием Пособия МКХ-СПЖЗ, после чего заслушивались индивидуальные сообщения на темы, касающиеся положения женщин и жилья в том или ином регионе (например, о насилии в отношении женщин, глобализации, социальной изоляции и сегрегации, земле и культурных обычаях). Такой формат был полезным для наращивания потенциала объединений гражданского общества в плане реализации права женщин на достаточное жилище и позволял представителям таких объединений обмениваться информацией со Специальным докладчиком.

17. На консультации съехались представители женских организаций и объединений гражданского общества низового уровня, с тем чтобы определить правовое наполнение термина "право женщин на достаточное жилище", уяснить содержание принципов подлинного равенства и недискриминации, изучить вопросы подотчетности применительно к правозащитным нормам и обмениваться информацией о подходах, методике и стратегиях мониторинга положения с осуществлением права женщин на достаточное жилище и ведения пропагандистской работы в интересах реализации этого права. Консультации показали важность привлечения объединений низового уровня к участию в диалоге и представлению сообщений по конкретным случаям для глубокого уяснения сути права на достаточное жилище. Кроме того, такие сообщения подтвердили, что ввиду многогранности ситуаций, в которых женщины подвергаются дискриминации и различного рода неправомерным действиям, требуется комплексный подход. В этих сообщениях во всех подробностях раскрывались причины разрыва между законодательством и политикой и их реализацией, на который Специальный докладчик указывал в 2003 году в своем докладе, посвященном положению женщин и достаточному жилищу, и выдвигались предложения о стратегиях по преодолению этого разрыва. Поэтому рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, основываются на итогах консультаций и контактов с объединениями гражданского общества, занимающимися и правами женщин, и правом на жилье.

18. Консультации стали эффективным средством взаимодействия с объединениями гражданского общества, особенно с теми, которые ранее, возможно, не имели доступа к механизмам и форумам Организации Объединенных Наций. К тому же проведение консультаций на региональном уровне позволило изучить специфические условия, сложившиеся в каждом регионе. Консультации стали также важным инструментом для улучшения работы по налаживанию контактов и для взаимного обогащения женских объединений и групп, занимающихся жилищными вопросами, опытом работы в области права женщин на достаточное жилище. После консультаций организациями гражданского общества был проведен ряд последующих мероприятий. Так, соответствующим

объединениям из Монголии удалось провести успешную кампанию по включению положений о защите права женщин на достаточное жилище в новое законодательство страны, направленное против бытового насилия; в различных латиноамериканских странах и в Австралии в качестве последующих мероприятий были проведены консультации на национальном уровне; состоялась конференция с участием ряда женщин, выступивших с частными сообщениями на региональных консультациях, с целью обобщить выводы, сделанные на состоявшихся на текущий момент региональных консультациях (на Глобальном общественном форуме 2005 года в Бразилии).

19. Поскольку консультации прошли успешно, предполагается провести в 2005 году дополнительные консультации для стран Европы и Северной Америки; это зависит от того, будет ли Специальному докладчику поручено продолжить работу конкретно по изучению вопроса о праве женщин на достаточное жилище, а также от наличия финансирования.

D. Деятельность Организации Объединенных Наций

1. Цели в области развития, содержащиеся в Декларации тысячелетия

20. Цели в области развития, содержащиеся в Декларации тысячелетия, создают широкие возможности для полной реализации прав женщин, включая их право на достаточное жилище. Вопросы, касающиеся достаточного жилища, земли, имущества и наследования применительно к женщинам, входят составным элементом в несколько целей (например, ликвидация крайней нищеты и голода, поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин, формирование глобального партнерства в целях развития). Однако для более эффективной защиты прав женщин в рамках реализации вышеназванных целей требуется полный учет итогов анализа гендерной ситуации при постановке целей, определении методов реализации и показателей, используемых для оценки прогресса². Важно также интегрировать деятельность Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и специальных докладчиков, занимающихся вопросами экономических, социальных и культурных прав, в текущую работу Организации Объединенных Наций по выполнению целей в области развития Декларации тысячелетия, в том числе в рамках Проекта тысячелетия и Кампании тысячелетия.

2. ООН-Хабитат

21. Совет управляющих ООН-Хабитат на своей девятнадцатой сессии, состоявшейся в мае 2003 года, принял резолюцию 19/16 о правах женщин и их роли в развитии населенных пунктов и улучшении условий жизни в трущобах. Совет управляющих ссылается на пункты 23 и 24 Повестки дня Хабитат, и в частности напоминает о резолюциях Комиссии по правам человека о равноправном владении землей, доступе к ней и контроле над нею, а также равных правах владения собственностью и на надлежащее жилье и о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

22. Специальный докладчик приветствует тот факт, что Совет управляющих делает акцент на последствиях гендерной дискриминации женщин и насилия в отношении женщин для обеспечения женщинам равного доступа к надлежащему жилью, земле и имуществу, прежде всего в сложных чрезвычайных ситуациях, во время реконструкции и восстановления. Следует отметить, что Совет управляющих прямо признает, что проживающие в городах женщины и дети из числа бедного населения особенно страдают от незаконных принудительных выселений, и подчеркивает необходимость содействовать поиску альтернативных незаконному принудительному выселению решений путем проведения кампаний по обеспечению гарантий владения жильем и надлежащего руководства городами.

23. В резолюции 19/16 правительствам адресованы, в частности, просьба содействовать уважению и защите прав женщин на получение равного доступа к надлежащему жилью, имуществу и земле, включая право наследования, а также призыв поддерживать мероприятия, направленные на изменение обычаев и традиций, которые ведут к дискриминации в отношении женщин и отказу им в гарантии владения жильем и равных правах собственности, а также в доступе к контролю над землей и равным правам на владение имуществом и на достаточное жилище.

24. В 2004 году ООН-Хабитат был выпущен доклад "Состояние городов мира". Для этого доклада Специальным докладчиком была подготовлена статья, в которой он говорит о не отвечающих нормам и небезопасных жилищных и бытовых условиях, таких, как перенаселенность, загрязненность помещений, аварийное состояние жилых помещений, отсутствие водоснабжения, санитарии и электричества, а также некачественные строительные материалы, как о факторах, затрагивающих женщин в большей мере, чем мужчин. Он указывает, что женщины, живущие в условиях крайней нищеты, в гораздо большей степени подвергаются риску оказаться бездомными или жить в не отвечающих нормам жилищных и бытовых условиях и в первую очередь являются жертвами

принудительных выселений, особенно таких, которые сопровождаются насилием. Чудовищная нехватка надлежащего жилья, особенно для женщин, со всей полнотой свидетельствует о фактической неспособности правительств обеспечить людям средства к существованию и достойную жизнь³.

25. Специальный докладчик привел примеры некоторых азиатских стран, где вследствие утраты семейных доходов и сокращения занятости в сельских районах или принудительного сгона семей с земель в сельской местности, и в частности семей из числа коренного населения с их родных земель, в результате осуществления крупномасштабных проектов по развитию, глобализации и вооруженных конфликтов значительное число женщин и девушек вынуждены мигрировать или становятся объектом продажи в города или другие страны, чтобы заработать средства, необходимые для их семей. Многие из этих девушек и женщин поступают на работу в качестве домашней прислуги, а условия их размещения - это порою лишь место на полу в кухне, ванной или чулане⁴. Специальный докладчик далее отметил, что в некоторых из самых богатых стран мира, например в Австралии и Соединенных Штатах Америки, все еще не предприняты элементарные меры по надлежащей реализации права женщин на достаточное жилище.

3. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

26. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в течение нескольких сессий продолжал разработку замечания общего порядка по статье 3 Пакта, которое посвящено равной для женщин и мужчин реализации экономических, социальных и культурных прав. Специальный докладчик представил свой вклад в дискуссии по этому вопросу, состоявшиеся на тридцать третьей сессии Комитета в ноябре 2004 года.

27. В подготовленном им документе Специальный докладчик обратил внимание на четыре важных момента. Во-первых, в порядке признания того, что женщины повсюду в мире находятся в неравном положении в плане обеспечения их прав человека, и в частности экономических, социальных и культурных прав, при проведении любого анализа следует прежде всего делать конкретный акцент на обеспечении равноправия женщин. Во-вторых, в разрабатываемом замечании общего порядка должен найти воплощение подход, основанный на обеспечении подлинного равенства, когда равенство женщин признается как де-юре, так и де-факто. Через весь текст документа, представленного Специальным докладчиком, проходит мысль о том, что женщины больше страдают от косвенной дискриминации в результате предвзятого отношения со стороны судебных и административных органов и от того, каким образом, казалось бы, гендерно нейтральные законы и культурные обычаи применяются в отношении женщин. В-третьих, необходимо учитывать многоплановость дискриминации, которой

подвергаются, в частности, женщины, проживающие в условиях крайней нищеты, находящиеся на оккупированных территориях, подвергающиеся бытовому насилию, относящиеся к коренному населению или племенам, овдовевшие, разведенные или проживающие отдельно от супруга, являющиеся главами семей, девочки, пожилые женщины, женщины-мигранты и беженки и женщины-инвалиды. Многоплановый подход к дискриминации по признаку пола крайне необходим для обеспечения этим группам женщин возможности на равной основе осуществлять свое право на достаточное жилище и землю. И наконец, Специальный докладчик обратил внимание членов Комитета на неоднократно звучавший на региональных консультациях тезис о том, что серьезным препятствием на пути реализации равного права женщин на достаточное жилище, землю, имущество и наследование являются дискриминационные культурные обычаи, традиции и законы.

Е. Прочие мероприятия и инициативы по вопросу о положении женщин и жилье

28. В дополнение к региональным консультациям организации гражданского общества выступили с рядом других важных инициатив, имеющих отношение к содействию реализации права женщин на достаточное жилище и землю. Специальный докладчик внес свой вклад в выдвижение ряда таких инициатив.

29. Специальный докладчик выступил с несколькими сообщениями на Глобальном общественном форуме (Мумбаи, Индия, январь 2004 года), посвященными праву на достаточное жилище, экономическим, социальным и культурным правам и международным правам человека; в этих сообщениях освещались тревожащие женщин проблемы в каждой из соответствующих областей. Кроме того, совместно с объединениями гражданского общества он участвовал в подготовке рабочих совещаний по таким вопросам, как насилие в отношении женщин и социальная изоляция, реализация экономических, социальных и культурных прав, приватизация водных ресурсов и бездомность.

30. На Всеобщем форуме культур, состоявшемся в Барселоне в 2004 году, Специальный докладчик выступил на нескольких заседаниях, где подчеркивал, что согласно международным конвенциям по правам человека право на культуру и культурное самовыражение согласуется с правами женщин на жилье и землю. Выступая на Всемирном форуме городов, проводившемся параллельно с Барселонским форумом, Специальный докладчик подчеркнул важность подключения женщин к разработке градостроительной политики и к работе по противодействию явно негативным последствиям урбанизации и принудительному выселению женщин.

31. На шестидесятой сессии Комиссии по правам человека, проходившей в апреле 2004 года, Специальный представитель по вопросу о достаточном жилище и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин приняли участие в параллельном мероприятии, посвященном взаимосвязи между насилием в отношении женщин и правом женщин на достаточное жилище, которое было организовано АТФЖПР во взаимодействии с МКДПЖ-АТР, Организацией помощи женщинам, Женской лигой Бирмы и УВКПЧ.

32. В марте 2004 года организацией "Международная амнистия" была инициирована кампания под лозунгом "Прекратить насилие в отношении женщин". Специальный докладчик приветствует тот тезис, провозглашаемый данной кампанией, что лишение крова представляет собой своего рода насилие или наказание в отношении женщин.

33. Специальный докладчик принял участие в международном диалоге по вопросу об экономических, социальных и культурных правах женщин на тему "Изучение гендерных аспектов экономических, социальных и культурных прав" (Индия, октябрь 2004 года). Участники обсудили необходимость применения цельного, многопланового подхода, охватывающего экономические, социальные и культурные права, при рассмотрении прав человека, а также различных видов дискриминации по признаку классовой принадлежности, пола, расы, сословного или этнического происхождения, инвалидности, сексуальной ориентации и т.п. На совещании была также сформулирована рекомендация о включении проблем, касающихся экономических, социальных и культурных прав, например права на жилье, в работу женских организаций⁵.

34. В январе 2005 года в Порту-Алегри (Бразилия) состоялся пятый Глобальный общественный форум. Несколько заседаний было посвящено праву на достаточное жилище и землю; на них была подчеркнута ключевая роль женщин. Заседание на тему "Женщины всего мира в защите своего права на жилье и землю" было созвано специально с целью извлечь уроки из опыта работы по проблеме положения женщин и жилья, начало которой было положено настоящим исследованием. На это заседание собрались женщины, представляющие низовые организации, и женщины-специалисты, участвовавшие в региональных консультациях. Специальный докладчик приветствует подобную постановку вопроса, которая ныне находит отражение в ежегодной программе Глобального общественного форума, который сам по себе является ярким отражением нарождающегося глобального движения организаций гражданского общества.

35. В ряде случаев Специальный докладчик выступал с заявлениями по вопросу о положении женщин и жилье. В своем заявлении в Международный женский день в 2004 году он сфокусировал внимание на взаимосвязи между насилием в отношении женщин и реализацией права на достаточное жилище. 4 октября 2004 года в связи с Международным днем Хабитат Специальный докладчик сделал заявление на тему "Города - движущая сила развития сельских районов", в котором призвал покончить с "культурой замалчивая" борьбы женщин за права на достаточное жилище, землю, имущество и наследование и связанного с этим насилия. На посвященной положению вдов международной конференции, организованной Программой и Сетью доклада Организации Объединенных Наций по положению женщин, Специальный докладчик представил сообщение о многоплановости дискриминации в отношении вдов как женщин и к тому же вдовых, а также о последствиях такой дискриминации с точки зрения их права на надлежащее жилище⁶.

36. Помимо этого, в октябре 2004 года Специальный докладчик опубликовал заявление по вопросу о принудительном и насильственном выселении приблизительно 40 бездомных женщин и 60 детей из единственного ночного приюта для женщин в Дели (Индия), которое было осуществлено силами примерно 150 сотрудников совета Муниципальной корпорации Дели при поддержке нескольких полицейских в штатском. В результате этого выселения бездомные женщины и дети вновь оказались на улицах Дели - города, известного высоким уровнем преступности, жертвами которой особенно часто становятся женщины, - где они подвергаются риску изнасилования, сексуального посягательства, дурного обращения и угнетения.

37. Что касается развития событий в правовой сфере, то следует приветствовать подписание Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке; этот Протокол служит для других регионов образцом поощрения и уважения прав женщин на региональном уровне. Статья 16 Хартии провозглашает равные права женщин на доступ к жилью и на проживание в приемлемых бытовых условиях и здоровой среде.

38. В процессе выполнения своего мандата, в том числе во время страновых миссий, Специальный докладчик обнаружил, что, хотя женщины и сталкиваются с многообразными нарушениями их прав на достаточное жилище и землю, они вместе с тем все чаще находятся в первых рядах участников движений за права на землю и жилье. Так, борьбу за права на землю для женщин, скотоводов, безземельных и прочих обездоленных людей ведут Земельный альянс Уганды, Национальный земельный форум Танзании, Национальный земельный альянс Замбии, Национальный земельный комитет Южной Африки, Земельный альянс Кении, Земельный альянс Руанды и намибийская НПО под

названием "Форум" (NANGOF). Организация из Бангладеш "Кишани Сабха", объединяющая женщин-фермеров, ведет работу с безземельными женщинами. В Бангладеш также действует Ассоциация безземельных женщин, которая является женским аналогом Федерации кришоков (крестьян-мужчин); эта ассоциация возникла в 1992 году на базе движения за занятие земель. Как и в других регионах мира, подобных Бразилии⁷ и Боливии, где наблюдается вопиющее неравенство в распределении земли, занятие неиспользуемой земли зачастую является единственным выходом для безземельных крестьян, и женщины обычно выступают в первых рядах активистов таких движений. Без разработки и комплексной реализации в рамках жилищной политики программ, касающихся земельной реформы, применительно к городским и сельским районам будет нелегко добиться равенства для женщин при реализации их права на достаточное жилище.

II. ВЫЯВЛЕННЫЕ ТЕМЫ

39. Поступившие ответы на вопросник, сообщения о частных случаях и региональные консультации с гражданским обществом позволили выявить ключевые темы, имеющие стратегическое значение с точки зрения права женщин на достаточное жилище.

40. Сообщения о частных случаях, прозвучавшие на региональных консультациях, а также ответы на вопросник подтвердили, что нарушения прав женщин носят комплексный характер, когда несколько прав могут быть нарушены одновременно и нарушение одного права может быть сопряжено с последующим нарушением других. Так, например, кое-где в Тихоокеанском регионе женщины не имеют возможности добиться своего права на достаточное жилище без предварительной реализации права на землю. А отсутствие надлежащего жилья может служить для женщин препятствием к реализации ряда других прав. Так, например, не исключено, что без свидетельства, подтверждающего местожительство, женщины могут быть лишены доступа к услугам государственных служб, права на голосование, образование для своих детей, медицинские пособия и т.д. Защита права женщин на достаточное жилище означает, что неделимость прав человека должна стать стержневым элементом любой стратегии, предполагающим охват как гражданских и политических элементов (например, право на безопасность, право на участие, право на информацию), так и экономических, социальных и культурных элементов права на достаточное жилище (например, право на питание, образование, землю, воду).

А. Насилие в отношении женщин

41. В ходе консультаций и в ответах на вопросник говорилось о взаимосвязи между насилием в отношении женщин и правом на достаточное жилище в контексте бытового насилия, вооруженных или этнических конфликтов, принудительных выселений и глобализации. Перманентная нищета, вследствие которой женщины и другие люди вынуждены жить в не отвечающих нормам и небезопасных жилищных и бытовых условиях, одновременно делает женщин уязвимыми для различных форм насилия по признаку пола и, можно сказать, сама является одной из форм насилия. Учитывая наличие этой взаимосвязи, Специальный докладчик заинтересован в дальнейшем развитии сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и в изучении направлений для совместных действий.

42. Насилие в отношении женщин является отражением исторически сложившихся неравноправных отношений главенства и подчиненности между мужчинами и женщинами как на межличностном уровне, так и в обществе. Акты насилия или угрозы насилием играют первостепенную роль в увековечении этих неравноправных взаимоотношений, которые к тому же лежат в основе нарушения права женщин на достаточное жилище. Отсутствие надлежащего жилья может повышать уязвимость женщин для различных форм насилия, а насилие в отношении женщин в свою очередь может иметь следствием нарушение их права на достаточное жилище.

43. Так, женщины, живущие в условиях бытового насилия, по существу лишены надлежащего жилья в силу самого насилия, с которым они сталкиваются в своем доме. Такие факторы, как перенаселенность, неблагоустроенность и отсутствие доступа к коммунальным услугам (водоснабжение, электричество, санитария), могут еще более усугублять уязвимость женщин перед лицом бытового насилия. Многие женщины в таких условиях не могут оградить себя от посягательств, поскольку лишены поддержки со стороны семьи, общины и государства. Кроме того, многие женщины лишены возможности избежать ситуации насилия, поскольку не имеют альтернативного жилья и финансовой поддержки. Отсутствие гарантий владения жильем также побуждает женщин продолжать жить в условиях неподобающего обращения. Многие женщины, которым удается уйти из дома, подвергаются риску стать бездомными и потому могут подвергнуться дальнейшему насилию. Так, например, в Соединенных Штатах Америки значительная часть бездомных женщин - это те, кто бежал от бытового насилия⁸.

44. Необходимо ввести на национальном и международном уровнях более строгие нормы, касающиеся взаимосвязи между насилием в отношении женщин и правом на достаточное жилище. Требуется дополнительно изучить то, в какой мере внесенные государствами оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) отражаются на праве на достаточное жилище. Кроме того, необходимо обеспечить сбор эмпирических данных, иллюстрирующих связь между правом на достаточное жилище и насилием в отношении женщин, в особенности в разбивке по различным уязвимым группам женщин.

45. В понятие жилья должны быть включены не только частные дома, но и различные другие места, где женщины размещаются на временной или постоянной основе, включая приюты, места содержания под стражей, лагеря беженцев и общежития предприятий. На все эти виды жилья должны в равной мере распространяться все элементы права на достаточное жилище, в том числе предусматривающие обеспечение безопасности от посягательств и насилия.

46. Необходимо, чтобы в законодательстве о борьбе с бытовым насилием была учтена его связь с правом на достаточное жилище и содержались меры правовой защиты женщин, обеспечивающие реализацию этого права, а также было предусмотрено предоставление альтернативного надлежащего жилья жертвам бытового насилия и неподобающего обращения. Начинают появляться законы, в которых эта взаимосвязь признается; речь идет, в частности, о недавно принятом законе о бытовом насилии в Монголии и о законопроекте по вопросу о бытовом насилии в отношении женщин (предупреждение и защита), разработанном неправительственными организациями в Индии. В последнем конкретно провозглашается право женщины на совместное проживание в доме; это особенно важно, поскольку в Индии, как правило, одним из последствий бытового насилия является утрата женщиной своего права на проживание в том же доме⁹.

47. Участники региональных консультаций подсказали также новые направления исследований, с тем чтобы, в частности, углубить понимание: принципа недискриминации, провозглашенного в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, с расширением понятия недискриминации в его традиционной трактовке согласно КЛДЖ за счет включения аспектов, касающихся прав на жилье и землю; конкретного значения принципа подлинного равенства и многоплановости и возможностей его применения, что позволит продемонстрировать различное восприятие понятия "достаточное жилье" разными людьми в зависимости от возраста, экономического положения, пола, расы, этнического или сословного происхождения, гражданства, состояния здоровья, сексуальной ориентации или других

факторов и может послужить подспорьем при выработке политики в отношении женщин и достаточного жилища, особенно для отдельных групп женщин.

48. К стратегиям, направленным на решение проблем, касающихся взаимосвязи между насилием в отношении женщин и правом женщин на достаточное жилище, которые были предложены объединениями гражданского общества, относятся следующие:

- более стратегическое использование международных договоров и механизмов (например, специальных процедур Комиссии по правам человека), с тем чтобы полнее учесть этот важнейший вопрос в соответствующих мандатах Комиссии, обеспечив привлечение к ответственности нарушителей и сократив число безнаказанных нарушений;
- применение нормативной базы по праву на жилье с целью укрепления профилактической работы, позволяющей предупреждать нарушения, связанные с насилием в отношении женщин, и нарушения права на достаточное жилище;
- ведение кампаний в защиту "права не быть выселенным" или "права не быть лишенным имущества" в соответствии с изложенным в Пособии;
- содействие правовой реформе, реализации законодательства и подготовке судебных кадров, юристов и полицейских по таким темам, как гендерные аспекты, права женщин, право на достаточное жилище и борьба с насилием в отношении женщин;
- ведение кампаний за введение государственного регулирования в отношении частных субъектов (например, предприятий, религиозных учреждений, нанимателей домашней прислуги);
- расширение сотрудничества и укрепление солидарности между женскими группами, занимающимися проблемой насилия в отношении женщин и вопросами экономических, социальных и культурных прав (включая тех, кто непосредственно занимается правом на жилье и землю), развития и окружающей среды.

В. Принудительное выселение

49. Принудительное выселение зачастую приводит к гораздо более серьезным последствиям для женщин в силу большей по сравнению с мужчинами вовлеченности в поддержание домашнего очага и преданности дому, их представления о "доме", их роли в домашнем хозяйстве, их боязни лишиться дома и надежной опоры. При выселении из городских трущоб женщины подвергаются насилию по признаку пола, поскольку на них зачастую ложится основное бремя по защите дома - либо потому, что именно они в силу их места в домашнем хозяйстве находятся дома в момент выселения, либо по причине преднамеренных целенаправленных действий со стороны общества. Специальный докладчик отмечает, что принудительное выселение женщин - будь то в результате действия внешних факторов или по причине бытового насилия - это проблема, равным образом относящаяся к мандатам и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, и Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище¹⁰.

50. В частных сообщениях, прозвучавших на региональных консультациях, говорилось и о том, как трудно жить, постоянно подвергаясь угрозе выселения и связанного с этим насилия. Такой стресс приводит и к физическим, и к психологическим последствиям, достигающим такого крайнего уровня, что, по мнению многих респондентов, его можно приравнять к определенным видам жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. Поэтому необходимо признать защиту от принудительного выселения в качестве самостоятельного элемента права на жилье.

С. Бездомность

51. Бездомные люди сталкиваются с многочисленными проблемами, включая социальную изоляцию, уязвимость с точки зрения доступа к социальному обеспечению, помещение под стражу или заключение в тюрьму и неспособность воспользоваться услугами, для которых требуется подтверждение местожительства. Вопросы, касающиеся бездомности применительно к женщинам, более подробно раскрыты в ежегодном докладе Специального докладчика Комиссии (E/CN.4/2005/48). Другими словами, приступая к решению проблемы уязвимости женщин перед лицом бездомности, необходимо прежде всего определить, имеют ли они возможность приобретения навыков, ресурсов и положения в обществе, которые служили бы залогом обеспечения надлежащего жилья. Во многих странах из-за невозможности получить образование и найти работу женщины нередко вынуждены полагаться на семью, неформальные сети поддержки, партнера или супруга¹¹. Немалую роль играет и отсутствие гарантий владения жильем, а также непризнание имущественных прав женщин в браке, вне брака и по расторжении брака или при сожительстве и по его прекращении. В условиях, когда то, что люди рассматривают

как "распад" брака или отношений сожительства, вызывает суровое осуждение, неофициальные сети заботы и поддержки могут не сработать, в результате чего женщина тем более рискует стать бездомной. Даже там, где на уровне общин оказывается какая-то помощь, будь то в виде места в приюте или других мер социального обеспечения, она зачастую бывает недостаточной¹². Так, например, число бездомных женщин в Дели (Индия) оценивается в 5 000, при том что в городе действует лишь один специализированный приют для бездомных женщин¹³. К тому же многие приюты в различных странах мира не адаптированы к специфическим потребностям маргинализированных групп, таких, как женщины-инвалиды.

52. Задача предупредить увеличение масштабов бездомности настоятельно требует от государства в свете продолжающихся нарушений права на жилье выполнять свое обязательство о недопустимости регрессии прав и воздерживаться от сокращения объемов государственного жилья, сокращения доступа к жилищным субсидиям и сокращения доступа к средствам правовой помощи в связи с такими нарушениями.

D. Воздействие факторов, обусловленных культурой

53. При рассмотрении права женщин на имущество в сочетании с их правом на достаточное жилище особенно уместно обратить внимание на нормы и практику, обусловленные культурой. В предварительном докладе указывалось, что подчинение женщин культурным и социальным нормам способствует подрыву правовых гарантий равноправия и недискриминации в связи с реализацией женщинами своего права на достаточное жилище.

54. На региональных консультациях стран Тихоокеанского региона подчеркивалось, что и в обществах, где наследование осуществляется по материнской линии, и там, где по отцовской, обычные нормы и практика превалируют над конституционными гарантиями равноправия. Что касается земли и жилья, то внутрисемейные или внутриклановые решения по этим вопросам основываются на многочисленных культурных и социальных нормах, причем женщины зачастую не имеют равного права на участие в их принятии. Важно и то, что на многих узаконенных обычаях форумах для принятия решений и апелляции доминирующую роль в руководстве играют мужчины, а равноправное участие женщин не предусмотрено. Вследствие этого женщины сталкиваются с серьезными трудностями, пытаясь освободиться от действия обычных норм; это особенно касается стран, где обычное право к тому же признано в юридическом порядке.

55. Во многих странах существует обычай, требующий регистрации имущества на имя мужчины. Обычаи, касающиеся наследования, как правило, являются дискриминационными в отношении дочерей, жен и вдов. В Кении¹⁴ и Тонга права женщин на землю и жилье и право выходить замуж ограничены обычными нормами, согласно которым вдова теряет свое право на землю в случае повторного брака или вступления в половую связь с другим мужчиной. В Грузии обычное право предусматривает наследование основной доли семейного имущества сыновьями. Зачастую жилищная политика игнорирует многообразие неофициальных форм семейных союзов (например, гражданские браки, расширенные семьи) или раздельное проживание супругов без развода, что делает для женщин ненадежной гарантию владения жильем. Женщины в гражданском браке могут лишиться дома, если он зарегистрирован на имя мужчины, а утрата имущества может заставить женщину и находящихся на ее попечении детей покинуть свой дом. Кроме того, на консультациях стран Ближнего Востока/Северной Африки говорилось о последствиях неизжитой "культуры замалчивания" в отношении прав женщин на жилье и землю, которая служит увековечению насилия и дискриминации в регионе.

56. Ряд позитивных шагов по преодолению такой обусловленной культурой практики предприняты в Бахрейне; так, в парламент внесено предложение о регистрации распределяемого жилья на имя обоих супругов, НПО разработаны программы предоставления микроссуд с целью улучшения жилищных условий для женщин, а женщины сообща предпринимают меры по решению общих проблем.

57. Некоторые культурные обычаи отдают предпочтение женщинам по сравнению с мужчинами в вопросах наследования; так, в племени хаси, проживающем в северо-восточной части Индии, наследование осуществляется по женской линии, в силу чего лишь младшая дочь, или "кахадду", имеет право наследовать имущество родителей. Есть и другие традиции, когда имущество находится в коллективной собственности, наделяющие женщин правом на общие ресурсы, включая землю. Однако закрепленное обычаям коллективное право на имущество подрывается колониальными порядками, патриархальной системой закрепления правового титула за одним лицом и действием рыночных сил. Это со всей очевидностью проявляется в Восточной Африке, где вследствие применения колониального английского законодательства земли, бывшие в общинной собственности, на законных основаниях перешли в собственность возглавлявших семьи мужчин, хотя обычные нормы не претерпели изменений. Эта тенденция к патриархату просматривается и во включении отдельных компонентов обычного права в национальное законодательство; те нормы, которые служат закабалению женщин, как, например, ограничения прав женщин на наследование,

сохраняются, в то время как коллективное владение и соответствующие права изживаются.

58. Специальный докладчик при всем уважении к правовому плюрализму подчеркивает необходимость уважения прав человека, включая равные права мужчин и женщин, при применении правовых норм будь то обычного, общего или государственного права.

Е. Право на имущество, наследование и доступ к земле

59. Помимо упомянутых выше факторов культурного порядка, женщины сталкиваются с многочисленными препятствиями на пути реализации своих прав на имущество, наследование и доступ к земле. В Кении, например, прогрессирующая нищета, во многом обусловленная тем, что люди в сельских районах не владеют землей, все чаще приводит к тому, что вдовы остаются без наследства. Лишение женщин доступа к земле заставляет их перемещаться в города, где они нередко пополняют все более многочисленный круг женщин, возглавляющих семьи, в районах трущоб. В Кении, например, где женщины стоят во главе 70% всех скваттерских хозяйств, более 25% женщин, проживающих в трущобах, покинули свои дома в сельской местности ввиду отчуждения от земли¹⁵. Крайне необходимо, чтобы стратегии сокращения масштабов нищеты, политика борьбы с нищетой и программы развития сельских районов и проведения земельной реформы были конкретно направлены на решение проблемы, касающейся прав женщин на достаточное жилище и землю.

60. Даже там, где в государственном законодательстве предусмотрено равенство имущественных прав, при практическом применении предпочтение зачастую отдается мужчинам. Так, в 90-х годах в Конституцию и Земельный кодекс Уганды были внесены поправки, обеспечивающие более надежную правовую защиту от нарушения имущественных прав, однако на деле многие женщины по-прежнему повсеместно сталкиваются с их нарушением. Женщины производят более 80% продуктов питания, составляют 70% рабочей силы в сельском хозяйстве, но владеют всего лишь 7% земли. В Кении законы о земле выглядят нейтральными с гендерной точки зрения, но на деле они не обеспечивают равенства. Так как в законе не сказано, что женщины, вносившие свой вклад в накопление семейного состояния, имеют право истребовать определенную его долю, закон толкуется таким образом, что претензии женщин не удовлетворяются. Кроме того, признавая закрепленную традицией передачу соответствующего имущества мужчинам, закон вместе с тем не признает, что женщина, традиционно пользовавшаяся землей, сохраняет за собой право на нее.

61. Как подробно изложено в докладе Специального докладчика, посвященном бездомности, право на землю неразрывно связано с правом на достаточное жилище. Что касается женщин, то и в их случае реализация права на достаточное жилище, как правило, зависит от их права на доступ, владение и распоряжение землей. В общей рекомендации № 21 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в центре внимания стоит вопрос о равном праве женщин на доступ к земле, владение ею и ее наследование. В ней также подчеркивается равное с мужчинами право женщин, независимо от их семейного положения, на определенную долю при перераспределении земли вследствие осуществления программ аграрной реформы.

Г. Многообразие форм дискриминации

62. Специальный докладчик отмечает, что обязательство государства по ликвидации дискриминации по признаку пола подлежит *немедленному выполнению*, а его невыполнение представляет собой нарушение прав человека. С тем чтобы адекватно противодействовать дискриминации по признаку пола, необходимо толковать и реализовывать право женщин на жилье таким образом, чтобы женщины имели возможность и пользоваться этим правом на подлинно равной с мужчинами основе. Дело не может ограничиться обеспечением формального, установленного законодательством равноправия; необходимо идти дальше к преодолению неблагоприятного в экономическом и социальном отношении положения, в котором находятся женщины. Соответственно, следует разработать законы, политику и программы, в том числе меры позитивного действия, которые противодействовали бы обусловленной социальными и культурными факторами уязвимости женщин и позволили бы обеспечить их равноправие в плане материального положения, тем самым устраняя неравенство как на личностном, так и на структурном уровне¹⁶.

63. Общеизвестно, что многие женщины подвергаются многообразным формам дискриминации, в том числе по мотивам расы, классового, этнического, сословного происхождения, состояния здоровья, инвалидности и по другим мотивам. Помимо групп, упомянутых ниже, с нарушением права на достаточное жилище, ввиду их маргинализованного положения, могут сталкиваться работающие женщины-мигранты, женщины из низших и рабочих слоев, женщины, работающие в качестве домашней прислуги, женщины-заключенные, работницы секс-индустрии, лесбиянки и мужчины, изменившие свой пол на женский. В ходе консультаций представителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна отмечалось, что женщины подвергаются многоплановой дискриминации в силу и своей бедности, и своего пола; эта дискриминация принимает форму взаимосвязи между бытовым насилием, отсутствием достаточного жилья и отчуждением от социальных услуг в силу смены поставщика в результате приватизации.

Участники подчеркивали, что в таких условиях, какова бы ни была роль частных предприятий, государство остается главным действующим лицом, ответственным за защиту и реализацию права на достаточное жилище. В национальном жилищном законодательстве и политике должны конкретно учитываться потребности и права таких маргинализированных групп. Особые проблемы, с которыми сталкиваются некоторые группы женщин, подвергающихся одновременно дискриминации по разным линиям, изложены ниже.

64. Женщины-инвалиды и женщины с расстройствами психики сталкиваются с серьезными препятствиями в доступе к надлежащему жилью. Жилища требуется модифицировать и сделать удобными для использования; кроме того, чрезвычайно важно обеспечить доступ к местным службам, в том числе службам здравоохранения и образования. В Австралии женщины составляют 50% из 3,6 млн. инвалидов (19% населения). Многие женщины-инвалиды лишены доступа к высокооплачиваемой работе; соответственно, высокая стоимость жилья и медицинской помощи зачастую делают надлежащее жилье недоступным. В Соединенных Штатах Америки и в Австралии, где государство сняло с себя ответственность за оказание услуг инвалидам, правительство не оказывает этим людям соответствующей поддержки, позволяющей им проживать в обществе на достойных условиях. Это особенно сказывается на женщинах-инвалидах, поскольку обычно они реже, чем инвалиды-мужчины, получают профессиональную подготовку и работу и чаще инвалидов-мужчин подвергаются стерилизации и заключению в психиатрические заведения. В Аргентине не проводилось достаточно углубленных исследований проблемы психических расстройств в зависимости от размеров, жизненного пространства и функциональной приспособленности жилья (например, перенаселенность) - особенно применительно к женщинам, которые по большей части проводят время дома.

65. Права женщин, принадлежащих к коренному населению, на землю и достаточное жилище, находятся под угрозой в силу как традиционного принудительного лишения их земли, разрушения культуры, насильственных конфликтов, осуществления крупномасштабных проектов развития, сноса поселений и уничтожения жителей, так и непризнания и в наши дни прав на самоопределение и землю. В Колумбии и Аргентине, например, женщины, принадлежащие к коренному населению, пользуются конституционными гарантиями, однако эти гарантии не оформлены в виде конкретных законов и политики. В Эквадоре земель, находящихся в руках коренного населения, недостаточно для обеспечения его средствами к существованию, поскольку эти земли документально не оформлены, а самые крупные и плодородные участки земли нередко находятся во владении крупных монокультурных агропромышленных предприятий. В Австралии, как было установлено Специальным докладчиком по вопросу о

современных формах расизма, размеры пособия на жилье, получаемого жителями некоренной национальности, на 9-21% выше, чем у коренных жителей, несмотря на то, что коренное население является более нуждающимся (см. E/CN.4/2002/24/Add.1). Женщины, принадлежащие к коренному населению, подвергаются дискриминации при доступе к государственному жилью и при аренде жилья на частном рынке, поскольку средства массовой информации создают о них стереотипное представление как о склонных к насилию, агрессивных или антисоциальных. Женщины, принадлежащие к коренному населению, на 20% чаще попадают в тюрьму, чем женщины некоренной национальности, что сказывается на праве на жилье и жилищных условиях членов их семей¹⁷.

66. В ряде стран (Никарагуа, Аргентина, Коста-Рика, Австралия, Соединенное Королевство) к числу наиболее уязвимых групп женщин были отнесены женщины, выполняющие функции глав семейств, и особенно матери-одиночки, проживающие в нищете. Во всем мире семьи, возглавляемые женщинами, составляют 70% от общего числа бездомных; в Аргентине женщинами возглавляется 30% семей, из которых 70% проживают в нищете. Многие не в состоянии найти возможность получения регулярных доходов и чаще всего работают в неформальном секторе. Их доступ к земле, ссудам и субсидиям и даже к программам строительства жилья ограничен. Ввиду того, что они вынуждены одновременно и работать, и обеспечивать уход за семьей, они не могут в полной мере участвовать в программах обеспечения занятости и не имеют полного доступа к ресурсам. Кроме того, матери-одиночки сталкиваются с осуждением со стороны общества. В Уругвае сложился негативный стереотип женщин, проживающих в трущобах; соответственно, они подвергаются социальной изоляции. В Австралии матери-одиночки подвергаются дискриминации при аренде жилья и на работе. Оплата жилья ложится на них непропорциональным бременем; зачастую арендная плата составляет половину их дохода, а в силу нарастающей задолженности они рискуют оказаться бездомными. В Кении семьи, возглавляемые женщинами, чаще других не имеют доступа к воде надлежащего качества и надлежащим услугам санитарии. Проживающие в бедности матери-одиночки, занятые в неформальном секторе - чаще всего в качестве домашней прислуги - лишены доступа к ссудам/субсидиям и в силу этого не имеют возможности получить доступ к земле или владеть ею. В Коста-Рике многие семьи, возглавляемые женщинами, и мигранты из Никарагуа проживают в опасных зонах, где случаются оползни, причем государство мало что делает для исправления положения.

67. Касаясь женщин-беженок, следует отметить, что вызванные войнами перемещения населения имеют для женщин всевозможные последствия, включая изменение характера территории проживания; принудительное лишение средств к существованию; быстрый незапланированный рост городов; утрату гражданства, земли, имущества и работы;

разрыв общественных и семейных связей; усиление бытового насилия; разрыв с супругом; лишение защиты для себя и своих детей. Женщины подвергаются социальной изоляции и осуждению, многие вынуждены просить милостыню, чтобы выжить. Женщины-беженки, которым предоставляется убежище, сталкиваются с еще большими трудностями в принявших их странах. Важнейшее место в плане успешного расселения и интеграции беженцев принадлежит жилью. Не имея надлежащего доступного по цене жилья, женщины-беженки и их семьи остаются на задворках общества. Женщины-беженки, подвергшиеся пыткам, в течение более или менее длительного срока переживают эту травму, которая обостряется из-за отсутствия надежного жилья. В Австралии беженцы сталкиваются с такими трудностями, как отсутствие государственного жилья (длинные очереди), высокая арендная плата за частное жилье, слабое владение английским языком, отсутствие средств передвижения, дискриминация со стороны хозяев жилья и неосведомленность относительно услуг, оказываемых государственными и коммунальными службами. В семьях беженцев стресс, вызванный отсутствием надлежащего жилья и прочими трудностями переселения, часто проявляется в форме бытового насилия.

68. Еще одной маргинализованной группой женщин, чье право на достаточное жилище находится под угрозой, являются вдовы; они особенно уязвимы, поскольку подвергаются дискриминации на почве пола и вдовства и одновременно по другим мотивам, таким, как возраст, инвалидность, сословное происхождение, бедность и т.п. Овдовевшие женщины рискуют лишиться права на достаточное жилище из-за того, что законодательство не обеспечивает достаточной защиты их права на наследование имущества, земли и жилья. Даже там, где такие законы, возможно, и существуют, вдовы, как правило, лишены доступа к безопасному и надежному жилью в силу преобладания культурных обычаев, которые являются дискриминационными в отношении прав женщин на жилье и землю и, что самое главное, на наследование (например, женщины обязаны оставаться вдовами, пройти ритуал очищения, либо выйти замуж за родственника мужа, с тем чтобы сохранить возможность пользования супружеским домом и землей). Во многих случаях вдовы вынуждены сносить унижения и насилие со стороны родственников мужа, с тем чтобы сохранить за своими детьми право на жилье и землю.

69. Специальный докладчик представит более полный и конкретный перечень групп женщин, подвергающихся многообразным формам дискриминации, а также рекомендуемые варианты конкретных политических мер в своем следующем докладе.

Г. Правовое признание и реализация прав женщин на достаточное жилище и землю

70. Как отмечено в докладе Специального докладчика, подготовленном в 2003 году, в различных странах, например в Нигерии и Австралии, все еще не принято законодательство, обеспечивающее воплощение в жизнь договоров по правам человека, и в частности национальные законы, касающиеся жилья. Из ответов на вопросник явствует, что между правовым признанием и реализацией сохраняется широкий разрыв. Наблюдается недостаточный прогресс в пересмотре на государственном уровне нейтральных в гендерном отношении законов под углом зрения недопущения дискриминации по признаку пола и обеспечения конкретной защиты и реализации прав женщин. Кроме того, в ряде стран Тихоокеанского региона и Южной Азии сохраняется значительное противоречие между конституциями, провозглашающими равноправие, и дискриминационными законами и обычаями, которые регулируют статус личности, правопреемство, наследование, земельные и жилищные вопросы и препятствуют равному доступу женщин к жилью и земле и владению ими.

71. В таких странах, как Соединенные Штаты Америки, Австралия и Соединенное Королевство, где преобладает то мнение, что земля и жилье относятся к сфере частной собственности, государство в недостаточной степени регулирует доступ к ним, их использование и финансовую доступность, так чтобы у каждого была возможность иметь надлежащее жилье. Это особенно затрагивает женщин, находящихся в уязвимом положении (например, женщин-инвалидов, матерей-одиночек, проживающих в условиях нищеты), которые не имеют равного доступа к рабочим местам, информации и другим ресурсам, необходимым для эффективного присутствия на рынке. Тяжелым бременем, особенно на женщин, бежавших от бытового насилия, освободившихся из тюрем или имеющих низкий доход, ложится отсутствие государственного жилья или сокращение его объемов (в сочетании с растущей стоимостью жилья), особенно в США и Австралии. Повсюду в мире наблюдается нехватка финансируемых государством приютов и мест для экстренного размещения бездомных женщин и девушек и тех из них, кто оказался на улице из-за бытового насилия.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ

72. **Проведение настоящего исследования, равно как и другие мероприятия в рамках мандата Специального докладчика (доклады о миссиях, заявления, документы конференций)¹⁸ уже принесли весомые плоды (ответы на вопросник, доклады о региональных консультациях, доклад 2003 года, сообщения о частных случаях). Конкретные рекомендации по отдельным рассмотренным темам**

приводятся выше в настоящем докладе. Кроме того, Специальный докладчик хотел бы представить следующие рекомендации, которые изложены в приведенных ниже пунктах.

73. Специальный докладчик вновь обращается к государствам с просьбой представить информацию в форме ответа на направленный им вопросник о предпринятых мерах по преодолению разрыва между признанием на законодательном и политическом уровне прав женщин на жилье и землю и практической реализацией этих прав человека.

74. Отмечая, что реализация целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, дает неплохую возможность гарантировать права женщин, Специальный докладчик рекомендует государствам при реализации этих целей исходить из подхода, основанного на равноправии полов, руководствуясь тезисами о подлинном равенстве и многоплановости при определении целей, инициатив по реализации и показателей.

75. Чрезвычайно важно, чтобы государства конкретно приступили к решению проблем, касающихся прав женщин на достаточное жилище и землю, в своих стратегиях сокращения масштабов нищеты, политике преодоления нищеты и программах развития сельских районов и проведения земельной реформы.

76. Специальный докладчик всецело поддерживает одну из ключевых рекомендаций, сформулированных на региональных консультациях, - о том, чтобы договорные органы и специальные докладчики подробнее изучили вопрос о многообразии форм дискриминации и о подлинном равенстве применительно к законодательству и политике, затрагивающим права женщин.

77. Государства, учреждения Организации Объединенных Наций и механизмы по правам человека должны также следовать цельному подходу к поощрению права женщин на достаточное жилище, учитывающему как гражданско-политический, так и социально-экономический и культурный аспект этого права.

78. Кроме того, в целях утверждения прав женщин на достаточное жилище, землю, имущество и наследование Специальный докладчик рекомендует государствам, учреждениям Организации Объединенных Наций и объединениям гражданского общества следующее:

- проводить учебно-ознакомительные и информационно-пропагандистские мероприятия с целью подготовки сотрудников правоохранительных органов, государственных чиновников, судей, представителей НПО и средств массовой информации по вопросам прав человека;
- обеспечить помощь женщинам, сталкивающимся с нарушением их прав на жилье, землю и имущество (например, по части питания, приюта, медицинской помощи, платы за школьное обучение, правовой помощи, ссуд), в том числе путем финансирования объектов для экстренного или временного размещения и служб поддержки с учетом нужд различных категорий женщин (например, приюты для жертв бытового насилия);
- финансировать программы, направленные на искоренение причин взаимосвязи между насилием в отношении женщин и правом на достаточное жилище.

79. **Специальный докладчик надеется, что Комиссия поддержит те позитивные сдвиги, которые уже достигнуты благодаря этому исследованию, и энтузиазм, проявленный в различных странах мира, продолжив уделять внимание вопросу о праве женщин на достаточное жилище. Соответственно, Специальный докладчик просит Комиссию:**

- a) продлить мандат на ведение работы по вопросу о положении женщин и жилье и просить его представить в 2006 году следующий доклад, включающий:
 - i) исследование по вопросу о "позитивных действиях", касающихся права конкретных групп женщин и отдельных женщин на жилье и воздействия дискриминационного планирования и дискриминационного законодательства и политики на маргинализованные группы женщин;
 - ii) типовые положения о защите права женщин на жилье для включения в законодательство о жилье и бытовом насилии;
 - iii) подборку материалов об оптимальной практике, иллюстрирующих различные стратегии реализации права женщин на жилье;

- iv) аналитическую справку с примерами наилучшей практики, иллюстрирующую отсутствие неопровержимого противоречия между культурными обычаями в вопросах о жилье и земле для женщин и принципами и законодательством о правах человека;**
- b) провести дополнительные региональные консультации;**
- c) санкционировать проведение семинара экспертов для обсуждения и подготовки рекомендаций о текущем применении обычного права и практики и о роли обычаев в применении законов, касающихся прав женщин на жилье и землю, и для рассмотрения итогов исследования и оказания помощи в выработке рекомендаций;**
- d) пересмотреть мандат, включив в него вопрос о взаимосвязи права женщин на достаточное жилище с правами женщин на землю, имущество и наследование.**

Примечания

- ¹ See, for example, the work of Initiatives: Women in Development (IWID), India.
- ² See the work of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) on developing additional indicators for the Millennium Development Goals (http://www.eclac.cl/mdg/db_en.asp).
- ³ UN-Habitat, *State of the World's Cities 2004/2005 - Globalization and Urban Culture* (2004).
- ⁴ For example, Hong Kong (as of December 2002) is home to 237 110 migrant domestic workers (MDWs) mainly coming from countries such as the Philippines, Indonesia, Thailand, Nepal, Sri Lanka, India, Pakistan, Bangladesh, Myanmar, Malaysia and Singapore. Connie Regaldo, Hong Kong, at "Regional Consultation on the Interlinkages between Violence Against Women and Right to Adequate Housing", with the United Nations Special Rapporteur on adequate housing, Delhi, India, 28-31 October 2003.
- ⁵ For the report of the meeting, see the work of the Global Program on Women's Economic, Social and Cultural Rights (www.hic-sarp.org).
- ⁶ For a report of the Conference and the Special Rapporteur's statement see: www.wunrn.com.

⁷ For a description of the Brazilian landless movements, see the report of the Special Rapporteur on his mission to Brazil (E/CN.4/2005/48/Add.3).

⁸ “Homelessness in the United States and the human right to housing: a report by the National Law Centre on Homelessness and Poverty”, Washington, January 2004.

⁹ Information provided by Lawyers’ Collective Women’s Rights Initiative in India.

¹⁰ See United Nations Special Rapporteur on violence against women, 2000 report to the Commission on Human Rights on economic and social policy and its impact on violence against women (E/CN.4/2000/68/Add.5).

¹¹ Barnett O.W. (2000), “Why battered women do not leave (Part 1): external inhibiting factors within society”, *Trauma, Violence and Abuse* 1(4):343-372.

¹² Morrow M., Hankivsky O. and Varcoe C. (2004), “Women and violence: the effects of dismantling the welfare State”, *Critical Social Policy* 24(3):358-384.

¹³ United Nations, press release, “United Nations expert on housing ‘deeply concerned’ over forced evictions in Indian capital”, 29 October 2004.

¹⁴ E/CN.4/2005/48/Add.2.

¹⁵ Marjolein Benschop, “Women in human settlements development - challenges and opportunities - women’s rights to land and property”, UN-Habitat 2004, paper for the Commission on Sustainable Development, April 2004.

¹⁶ The Montreal Principles on Women’s Economic, Social and Cultural Rights (2002) developed by civil society experts in women’s human rights, articulate the need for interpreting and implementing economic, social and cultural rights using a substantive equality and intersectional approach, which informs the discussion in this report on applying these approaches to women’s right to adequate housing and land.

¹⁷ Coalition of Non-Government Workers, “Report to the United Nations Special Rapporteur on adequate housing: women and the right to adequate housing in Australia”, Australia, August 2004.

¹⁸ See Alison Aggarwal, “Women’s right to adequate housing: overview of the reports of the Special Rapporteur on adequate housing”, August 2004.